

Киржаева Вера Петровна

д-р пед. наук, доцент, профессор
ФГБОУ ВО «Национальный исследовательский
Мордовский государственный университет
им. Н.П. Огарева»
г. Саранск, Республика Мордовия

РОЛЬ С.И. ГЕССЕНА В ФОРМИРОВАНИИ ПЕДАГОГИЧЕСКОГО ТЕКСТА РУССКОЙ ЭМИГРАЦИИ ПЕРВОЙ ВОЛНЫ

Аннотация: в статье рассматривается процесс формирования педагогического текста русской эмиграции «первой волны» как историко-педагогическая проблема; определена роль С.И. Гессена и его единомышленников, обозначены контуры педагогического диалога русской эмиграции с западным научно-образовательным сообществом.

Ключевые слова: российское зарубежье, русская эмигрантская школа, педагогический дискурс, педагогический текст, Гессен.

Феномен российского зарубежья – важная страница не только истории России и русской культуры XX века. Велик его вклад и в мировую культуру, в частности, в литературу, живопись, кинематограф, естественные и гуманитарные науки. Одним из достижений российского зарубежья является создание системы беженской школы, позволившей на протяжении нескольких десятилетий успешно противостоять процессу денационализации подрастающего поколения, обеспечить сохранение национальной и культурной идентичности, дать необходимый объем знаний и возможности адаптации в инокультурной среде. В целом в сохранении жизней тысяч оказавшихся за пределами родины детей – главная заслуга школы и педагогической мысли общественно-педагогического движения русской эмиграции первой волны.

Сегодня очевидно, что в создании беженской школы особая роль принадлежит именно общественно-педагогическому сообществу. С первых шагов самоорганизации эмигрантского сообщества вопросы обучения и воспитания молодежи оказываются в центре обсуждения на съездах и совещаниях различных

организаций – от политических партий до профессиональных объединений, на страницах газет и журналов и т. п. Неотъемлемой частью педагогического процесса становится образование особого педагогического дискурса и складывающегося внутри него педагогического текста. В его создании активное участие принимали не только ведущие педагоги (С.И. Гессен, А.Л. Бем, П.М. Бицилли, Н.А. Ганц, Е.А. Елачич, А.В. Жекулина, В.В. Зеньковский, С.И. Карцевский, И.М. Малинин, Д.И. Чижевский и др.), но и политики, философы и общественные деятели (Н.А. Бердяев, М.В. Вишняк, И.В. Гессен, кн. П.Д. Долгоруков, И.И. Лапшин, Н.О. Лосский, П.Н. Милюков, В.В. Руднев, С.А. Панина, А.В. Тыркова-Вильямс, С.Л. Франк и др.). Педагогический текст в своей совокупности объединил учебники, учебные пособия, хрестоматии, курсы лекций, статьи на страницах журналов «Вестник самообразования», «Русская школа за рубежом», «Русская школа» и др., выступления на педагогических съездах, конференциях, заседаниях Педагогического бюро по делам средней и низшей школы за границей, Объединения русских учительских организаций в эмиграции, Русских академических союзов и групп в странах рассеяния, в педагогическом дискурсе русской эмиграции в целом [3; 7].

Таким образом, под педагогическим текстом русской эмиграции понимается вся совокупность учебных и научных текстов, созданных представителями русской эмиграции в 1918–1945 годах, адресованных эмигрантской аудитории и решающих комплекс задач – от практических (собственно образовательных) и теоретических (вопросы дидактики и новые технологии обучения) до культурно-просветительных, социальных и политических (сохранение русской образовательной традиции в эмиграции, создание единой системы низшей, средней и высшей школы, борьба с денационализацией детей и молодежи за сохранение их национальной идентичности).

Среди создателей педагогического текста эмиграции важнейшая роль принадлежит выдающемуся русскому философу и педагогу С.И. Гессену (1887–1950), книга которого «Основы педагогики. Введение в прикладную философию» [1] стала одним из ключевых текстов не только русской, но и, переведенная

на основные европейские языки, западной педагогической мысли второй половины 1920–1950-х годов. В ней автор соединил принципы русской педагогической традиции с новейшими тенденциями европейской, прежде всего немецкой и англо-американской педагогики, обозначил векторы развития современной школы и новые задачи образования. Сформулировав основной предмет и наметив контуры своего фундаментального исследования педагогики как прикладной философии еще будучи деканом историко-филологического факультета и руководителем Высших педагогических курсов в Томском университете, автор заканчивает работу уже в эмиграции, в 1923 году в Берлине. Соответственно из первоначально создаваемого курса лекций книга превращается в масштабный философско-педагогический текст, адресованный гораздо более широкому кругу читателей. Д.И. Чижевский высоко оценил труд С.И. Гессена в рецензии, опубликованной в ведущем общественно-литературном журнале эмиграции парижских «Современных записок» [4, с. 447].

Необходимо при этом отметить, что отдельные фрагменты книги С.И. Гессен опубликовал в виде статей в педагогической периодике, в частности, в журнале «Русская школа за рубежом», а на их основе прочитал ряд докладов на заседании Педагогического бюро и других педагогических организаций зарубежья. Основные идеи книги находят продолжение в книгах и статьях, появляющихся на немецком, чешском, польском, английском языках и формирующих своеобразный педагогический диалог с зарубежной аудиторией. Особое значение в этом ряду приобретает первоначально адресованная английскому читателю книга «Образовательная политика в советской России», написанная совместно с Н.А. Ганцем [6]. Она была высоко оценена не только эмигрантским педагогическим сообществом, но и ведущими педагогами англоязычных стран [2]. Таким образом, С.И. Гессен принимал непосредственное участие в создании педагогического текста и – шире – педагогического дискурса не только русской эмиграции, но и современного западного научно-образовательного сообщества, что, в свою очередь, обеспечивало внимание и интерес последнего к педагогическим поискам и открытиям российского зарубежья. Добавим, что фактор

потенциального читателя, не владеющего русским языком и представляющего основное населения стран русского рассеяния, принимался во внимание не только С.И. Гессеном, но и А.Л. Бемом, П.М. Бицилли, С.И. Карцевским, которые также адресовали часть своих работ по проблемам русского языка и словесности, школы и образования, русской истории чешскому, польскому, югославскому, болгарскому, немецкому читателю.

Особая страница в биографии С.И. Гессена – работа над чешским учебником русского языка, который был издан под псевдонимом Сергей Макаров [8]. Его подготовка представляла немалую сложность для ученого, ранее не занимавшегося лингводидактикой. «... я получил выгодную очень работу – написать для курсов заочного обучения книгу «Русский язык для каждого», которая теперь и отнимает у меня все время. Ведь я ни русского языка не знаю, ни чешского, на котором мне книжку надо писать, – не без юмора сообщал он соредактору журнала «Современные записки» В.В. Рудневу. – Приходится самому учиться. Теперь я вошел в работу, она «пошла вперед»...» [5, с.163]. Этот опыт оказался востребованным в польский период жизни ученого (середина 1930-х–1950), когда ему пришлось заниматься не только изучением вопросов дидактики и теории образования и преподаванием педагогики, но и проведением занятий по русскому языку для польских студентов.

После второй мировой войны Н.А. Ганц, ставший к этому времени соредактором лондонского «Педагогического ежегодника», привлекает С.И. Гессена к сотрудничеству в этом авторитетном в англоязычном педагогическом мире издании. В статьях, которые С.И. Гессен публикует по-английски, находит свое завершение опыт создания педагогического текста русской эмиграции 1920–1930-х годов.

Исследование выполнено при финансовой поддержке РФФИ в рамках научного проекта №19-013-00413-А.

Список литературы

1. Гессен С.И. Основы педагогики. Введение в прикладную философию. – Берлин: Слово, 1923. – 420 с.

2. Научное наследие Н.А. Ганца в педагогическом пространстве России и Европы 1920–1930-х годов / под ред. О.Е. Осовского, В.П. Киржаевой. – Саранск: Изд-во Мордов. ун-та, 2017. – 152 с.

3. Осовский О.Е. С.И. Гессен и «Русская школа за рубежом»: из истории педагогической журналистики российского зарубежья 1920-х – начала 1930-х гг. / О.Е. Осовский, В.П. Киржаева // Вестник Томского государственного университета. Филология. – 2017. – №48. – С. 202–228.

4. Прокофьев П. (Чижевский Д.И.) С.И. Гессен: Основы педагогики. Введение в прикладную философию // Современные записки. – 1924. – Кн. 18. – С. 447–453.

5. Современные записки (Париж, 1920–1940). Из архива редакции. – М.: Новое литературное обозрение, 2013. – Т. 3. – 106 с.

6. Hans N. Educational Policy in Soviet Russia / N. Hans, S. Hessen. – L.: P.S. King, 1930. – 236 p.

7. Kirzhaeva V.P. Pedagogical discourse in magazines of Russian émigré community in 1920–30s (on the basis of N. Hans articles) // Russian Linguistic Bulletin. – 2016. – №3 (7). – P. 136–138.

8. Makarov S. Ruština pro každého. – Praha: Administrace Domácího učení, 1935.